

الشركة العربية للصناعات الكهربائية مساهمة عامة محدودة

مسجلة تحت الرقم 228 برأسمال ستة ملايين دينار أردني

تقرير مجلس الإدارة العشريون 2013

المملكة الاردنية الهاشمية
الإدارة

الدوار السابع – 299 شارع زهران – الطابق الثالث
هاتف 5859125/5859124
فاكس 5826124

المصنع

ص. ب 3 مدينة الملك عبد الله الثاني الصناعية – سحاب

عمان 11512 الاردن

هاتف 4050551/4050550

فاكس 4050492

لواء الموقر-النقيرة

البريد الالكتروني: info@aei-jo.com

الموقع الالكتروني: www.aei-jo.com

مجلس الإدارة

رئيس مجلس الإدارة
السيد ميشيل فايق إبراهيم الصايغ

نائب رئيس مجلس الإدارة
السيد محمد محمود عبد الفتاح القيسي
المدير العام

اعضاء مجلس الإدارة

السيد هاشم احمد عبد الفتاح القيسي
نائب المدير العام لشؤون التصنيع

السيد رجائي عيد منصور الغيشان
نائب المدير العام لشؤون المبيعات

السيد إبراهيم يوسف عبد اللطيف البوريني
ممثلاً لشركة اجيال للتجارة وتوزيع المشتقات النفطية
حتى تاريخ 2013/4/27

السيد مازن سعيد محمد خابور
ممثلاً لشركة الفاتحون العرب للاستثمار
من تاريخ 2013/4/27

السادة مكتب إبراهيم العباسي وشركاه
(مستشارون ومحاسبون قانونيون)
مدقق حسابات الشركة

الاستاذ المحامي جهاد فليح الغرايبة
(مستشارون ومحامون قانونيون)
المستشار القانوني

التقرير السنوي للشركة

أ- كلمة السيد رئيس مجلس الإدارة

بسم الله الرحمن الرحيم

حضرات السادة المساهمين الكرام

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته ،،،،

يسرني ان ارحب بكم بإسمي وبإسم أعضاء مجلس الإدارة والادارة التنفيذية، ويسعدني بالاصالة عن نفسي وبالنيابة عن مجلس الإدارة ان اضع بين ايديكم التقرير السنوي للشركة لعام 2013، شاكرين لكم تلبية دعوتنا لحضور اجتماع الهيئة العامة العادي لنستعرض سويا التقرير السنوي والمتضمن البيانات المالية للسنة المالية المنتهية في 2013/12/31 ، بالاضافة الى أعمال ونشاطات وإنجازات الشركة خلال السنة المالية 2013 والخطة المستقبلية للعام 2014 وشرح موجز عن دليل الحوكمة المتبع في الشركة. ولا يسعني كذلك الا ان أرحب بالسادة شركة الفاتحون العرب للاستثمار وممثلها السيد مازن خابور كعضو جديد في مجلس الإدارة.

الإخوة المساهمين ،،،،،،،،

إن استمرار التأثير السلبي للالزامات السياسية والاقتصادية على المستوى المحلي والاقليمي والعالمي كان واضحا خلال العام 2013 ، حيث انعكس ذلك سلبا على الاقتصاد المحلي بشكل عام وعلى المجالات الصناعية بشكل خاص وذلك من خلال زيادة التكاليف الصناعية وارتفاع اسعار الطاقة والمواد الاولية وانخفاض القدرة التنافسية للمنتج المحلي مقارنة مع البلدان الخاضعة لاتفاقيات التجارة الحرة ، بالاضافة الى انخفاض النشاطات العمرانية ومشاريع الدولة الكبيرة لدى القطاع الخاص والمنافسة الشديدة بين المصانع ودخول مصانع جديدة للسوق المحلي.

وعلى الرغم من ذلك فقد حققت الشركة زيادة في حجم المبيعات بنسبة 24.7% عن العام السابق ، واستمرت الشركة في استقطاب عملاء وموردين جدد والمحافظة على العملاء والموردين القدامى على الرغم من المنافسة الشديدة في السوق .

وبالرغم من تلك التحديات فإننا نأمل بتحسن الاوضاع الاقتصادية والسياسية على المستوى الاقليمي والمحلي في قادم الأيام، مما يكون له الاثر الايجابي على شركتنا من خلال اعادة اعمار البلدان العربية التي لحقها الدمار من الحروب.

ب- تقرير مجلس الإدارة

تأسيس الشركة

تأسست الشركة العربية للصناعات الكهربائية بمقتضى أحكام قانون الشركات رقم (12) لسنة 1964 كشركة مساهمة خصوصية وسجلت لدى وزارة الصناعة والتجارة في سجل الشركات المساهمة تحت رقم (1167) بتاريخ 1983/5/11.

حصلت الشركة على حق الشروع بالعمل بتاريخ 1983/6/14 وأعيد تسجيل الشركة وفقا لأحكام قانون الشركات المؤقت رقم (1) لسنة 1989 تحت رقم (1167) بتاريخ 1989/6/4 وقد جرى تحويل الشركة إلى شركة مساهمة عامة وفقا لأحكام قانون الشركات، حيث تم تسجيلها في سجل الشركات المساهمة العامة تحت رقم (228) بتاريخ 1993/5/18 وحصلت على حق الشروع بالعمل بتاريخ 1993/9/8.

1. وصف لأنشطة الشركة الرئيسية وأماكنها الجغرافية، وحجم الاستثمار الرأسمالي وعدد الموظفين في كل منها.

أ- وصف لأنشطة الشركة الرئيسية:

تتلخص غايات الشركة في صناعة لوازم التأسيسات الكهربائية والأسلاك و الكوابل والوصلات والأجراس والقواطع الكهربائية والعلب والمواسير والترنكات البلاستيكية والأسلاك النحاسية.

ب- الأماكن الجغرافية وعدد الموظفين في كل منها :

البيان	العنوان	عدد الموظفين
الإدارة العامة	الدوار السابع - 299 شارع زهران ط 3	3
المصنع	عمان- لواء الموقر - النقيرة	104

ولا يوجد أي فروع للشركة داخل المملكة أو خارجها

ج - حجم الاستثمار الرأسمالي

بلغ حجم الاستثمار الرأسمالي لأنشطة الشركة الرئيسية مبلغ (6,681,931) دينار اردني وهذا يمثل حجم الاستثمار طويل الأجل (آلات ومعدات ومباني وأراضي) .

2. وصف للشركات التابعة وطبيعة عملها ومجالات نشاطها :

لا يوجد شركات تابعة للشركة

تستثمر الشركة أموالها في شركات زميلة على النحو التالي:

اسم الشركة	وصف الشركة الزميلة	طبيعة العمل ومجالات النشاط
الشركة العربية للصناعات الكهربائية	- شركة مساهمة عامة مصرية - نسبة المساهمة فيها 49 % - قيمة رأس المال (6) مليون جنيه مصري - عدد الاسهم 60000 سهم.	1- صناعة لوازم التأسيسات الكهربائية 2- صناعة الأسلاك و الكوابل 3- صناعة الأجراس والقواطع الكهربائية
شركة البتراء للتوريدات العامة	- شركة مساهمة خاصة سودانية - نسبة المساهمة فيها 38.5 % - قيمة رأس المال 300000 دولار أمريكي - عدد الاسهم 100 سهم	1- استيراد وتصدير كافة البضائع. 2- بيع وشراء كافة البضائع الكهربائية. 3- التجارة العامة والوساطة التجارية.

3. بيان بأسماء أعضاء مجلس الإدارة وأسماء ورتب أشخاص الإدارة العليا ذوي السلطة التنفيذية
ونبذة تعريفية عن كل منهم

أ - أسماء رئيس و أعضاء مجلس الإدارة و نبذة تعريفية عن كل منهم.

اسم ومنصب عضو مجلس الادارة	نبذة تعريفية
ميشيل فايق ابراهيم الصايغ رئيس مجلس الادارة (مستقل)	- مواليد 1946 - بكالوريوس إدارة عامة الجامعة الاردنية - رئيس مجلس إدارة الشركة العربية الكهربائية - رئيس مجلس إدارة البنك التجاري الأردني - رئيس مجلس ادارة مجموعة الصايغ
محمد محمود عبد الفتاح القيسي نائب رئيس مجلس الادارة المدير العام (غير مستقل)	- مواليد 1954 - بكالوريوس قانون - عضو غرفة صناعة عمان سابقا - عضو جمعية مستثمري المدينة الصناعية سابقا - نائب رئيس مجلس إدارة الشركة - مدير عام الشركة العربية للصناعات الكهربائية
هاشم احمد عبد الفتاح القيسي عضو مجلس الادارة (غير مستقل)	- مواليد 1959 - بكالوريوس هندسة ميكانيك بريطانيا - مهندس في سلاح الجو الملكي الأردني - نائب المدير العام لشؤون التصنيع في الشركة منذ عام 1995 م .
رجائي عيد منصور غيشان عضو مجلس الادارة أمين سر مجلس الادارة (غير مستقل)	- مواليد 1959 - بكالوريوس هندسة مدنية بريطانيا - شركة الصوت والحماية - نائب المدير العام لشؤون المبيعات في الشركة منذ عام 1988 م .
ابراهيم يوسف عبداللطيف البوريني ممثل شركة اجيال للتجارة وتوزيع المشتقات النفطية عضو مجلس الادارة (مستقل) حتى تاريخ 2013/4/27	- مواليد 1957 - دبلوم علوم مالية ومصرفية - قائم باعمال مدير دائرة تدقيق العقود والرقابة في البنك الاهلي الاردني
مازن محمد سعيد خابور ممثل شركة الفاتحون العرب للاستثمار (غير مستقل) من تاريخ 2013/4/27	- مواليد 1964 - بكالوريوس علوم مالية ومصرفية

- جميع اعضاء مجلس الادارة من الجنسية الاردنية.
- تم تصنيف الاعضاء مستقل وغير مستقل وفقا لدليل قواعد حوكمة الشركات المدرجة في بورصة عمان.
- بلغ عدد اجتماعات مجلس الادارة (9) اجتماعات خلال العام 2013.
- تم انتخاب جميع اعضاء مجلس الادارة بتاريخ 2013/4/27.

ب- أسماء ورتب أشخاص الادارة العليا التنفيذية و نبذة تعريفية عن كل منهم :

الخبرات العملية	الشهادة العلمية مكان التخرج	تاريخ الميلاد	أسماء ورتب أشخاص الادارة العليا التنفيذيين
		تم ذكره في أسماء اعضاء مجلس الادارة	محمد محمود عبد الفتاح القيسي المدير العام
		تم ذكره في أسماء اعضاء مجلس الادارة	هاشم احمد عبد الفتاح القيسي نائب المدير العام لشؤون التصنيع
		تم ذكره في أسماء اعضاء مجلس الادارة	رجائي عيد منصور غيشان نائب المدير العام لشؤون المبيعات

وهم يمثلون الادارة التنفيذية العليا في الشركة فقط وجميعهم من الجنسية الاردنية.

4. بيان بأسماء كبار مالكي الأسهم المصدرة من قبل الشركة وعدد الأسهم المملوكة لكل منهم إذا كانت هذه الملكية تشكل ما نسبته 5 % فأكثر مقارنة مع السنة السابقة .

2013		2012		أسماء كبار مالكي الأسهم	
نسبة الملكية	الأسهم المملوكة	نسبة الملكية	الأسهم المملوكة		
17.14	1,028,646	17.14	1,028,646	السيد / محمد محمود عبد الفتاح القيسي	1
5.01	300,656	5.01	300,656	السيد / رياض محمود عبدالفتاح القيسي	2
17.74	1,064,466	-	-	شركة الفاتحون العرب للاستثمار	3

5. الوضع التنافسي للشركة ضمن قطاع نشاطها وأسواقها الرئيسية وحصتها من السوق المحلي ، وكذلك حصتها من الأسواق الخارجية إن أمكن:

تعتبر الشركة من الشركات الرائدة في مجال الصناعات الكهربائية داخل الأردن ، حيث تقوم الشركة ببيع منتجاتها في السوق المحلي والذي يشهد منافسة شديدة مع الشركات المحلية وبعض الشركات الأجنبية ، حيث أن السوق المحلي مفتوح أمام منتجات الشركات الأجنبية المشابهة لمنتجاتنا الرئيسية وبخاصة الشركات الصينية والتي تلقى قبولا من المستهلك وذلك لانخفاض أسعارها مقارنة بالمنتجات المحلية.

ونظرا لأن أسعار المواد الأولية يتم تحديدها من خلال البورصات العالمية فإن المنافسة ستكون من خلال الحصول على الموردين المناسبين وبأقل الأسعار لتقليل تكاليف الإنتاج لمواجهة المنافسة الحادة مع الشركات الأخرى . وعلى الرغم من هذه المنافسة الشديدة فإن التزام الشركة بالجودة العالية للمنتجات وذلك بحصولها على شهادة الجودة العالمية أعطى الشركة حصة جيدة في السوق المحلي وأدى ذلك إلى زيادة الطلب على المنتجات في السوق الخارجية والتي تتمتع فيها منتجاتنا بالسمعة الجيدة، حيث يعتبر سوق العراق من أهم الأسواق الخارجية. وتشكل حصة الشركة من السوق المحلي ما نسبته 15%.

6. درجة الاعتماد على موردين محددين و/ أو عملاء رئيسيين (محلياً وخارجياً) في حال كون ذلك يشكل 10%) فأكثر من إجمالي المشتريات و/ أو المبيعات أو الإيرادات على التوالي.
 § درجة الاعتماد على العملاء

اسم العميل	النسبة من إجمالي المبيعات
المصنع الاردني لصهر المعادن -الاردن	17 % من اجمالي المبيعات المحلية
شركة فيلادلفيا للتوريدات العامة -الأردن	48 % من إجمالي المبيعات المحلية
شركة الماس لصناعة الكابلات والاسلاك	27 % من إجمالي المبيعات المحلية
السوق العراقي الخاص	94 % من اجمالي المبيعات الخارجية

§ درجة الاعتماد على الموردين

اسم المورد	بلد المورد	النسبة من إجمالي المشتريات
الشركة المتحدة للمعادن	مصر	100 % من إجمالي مشتريات النحاس
الشركة الوطنية لصناعة البلاستيك	السعودية	25 % من إجمالي مشتريات حبيبات بلاستيكية
شركة الصناعات البتروكيمياوية الوسيطة	الاردن	29 % من اجمالي مشتريات حبيبات بلاستيكية
الشركة المتخصصة للصناعات البلاستيكية	الاردن	12 % من اجمالي مشتريات حبيبات بلاستيكية
الشركة السعودية للصناعات الاساسية	السعودية	29% من اجمالي مشتريات حبيبات بلاستيكية

7. الحماية الحكومية أو الامتيازات التي تتمتع بها الشركة أو اي من منتجاتها بموجب القوانين والانظمة أو غيرها
 أ- لا توجد أية حماية حكومية أو امتيازات تتمتع بها الشركة أو اي من منتجاتها بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها.
 ب- ولا يوجد أية براءات اختراع أو حقوق امتياز حصلت الشركة عليها.

8. وصف لأي قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها لها اثر مادي على عمل الشركة أو منتجاتها أو قدرتها التنافسية ، والإفصاح عن تطبيق الشركة لمعايير الجودة الدولية.
 § لا توجد قرارات صادرة عن الحكومة أو أية منظمة دولية أو غيرها لها اثر مادي على عمل الشركة أو منتجاتها ولكن مع دخول الأردن في منظمة التجارة العالمية أدى ذلك إلى زيادة حدة المنافسة مع المنتجات الأخرى ذات السعر والجودة المنخفضين.

§ ولقد حرصت الشركة على الاستمرار في تطبيق معايير الجودة الدولية حيث تغطي إجراءات التأكد من الجودة كافة المراحل الإنتاجية للمنتجات والآلات والمعدات والطاقة البشرية والعمل على زيادة كفاءتها من خلال تدريبها ومتابعة تطبيق التعليمات التنظيمية للشركة وتحديثها وفقاً لمعايير الجودة الدولية وتوعية الموظفين في كل مواقع الشركة بمفاهيم إدارة الجودة الشاملة.
 وتحقيقاً لذلك فإن الشركة تقوم بالإجراءات التالية:

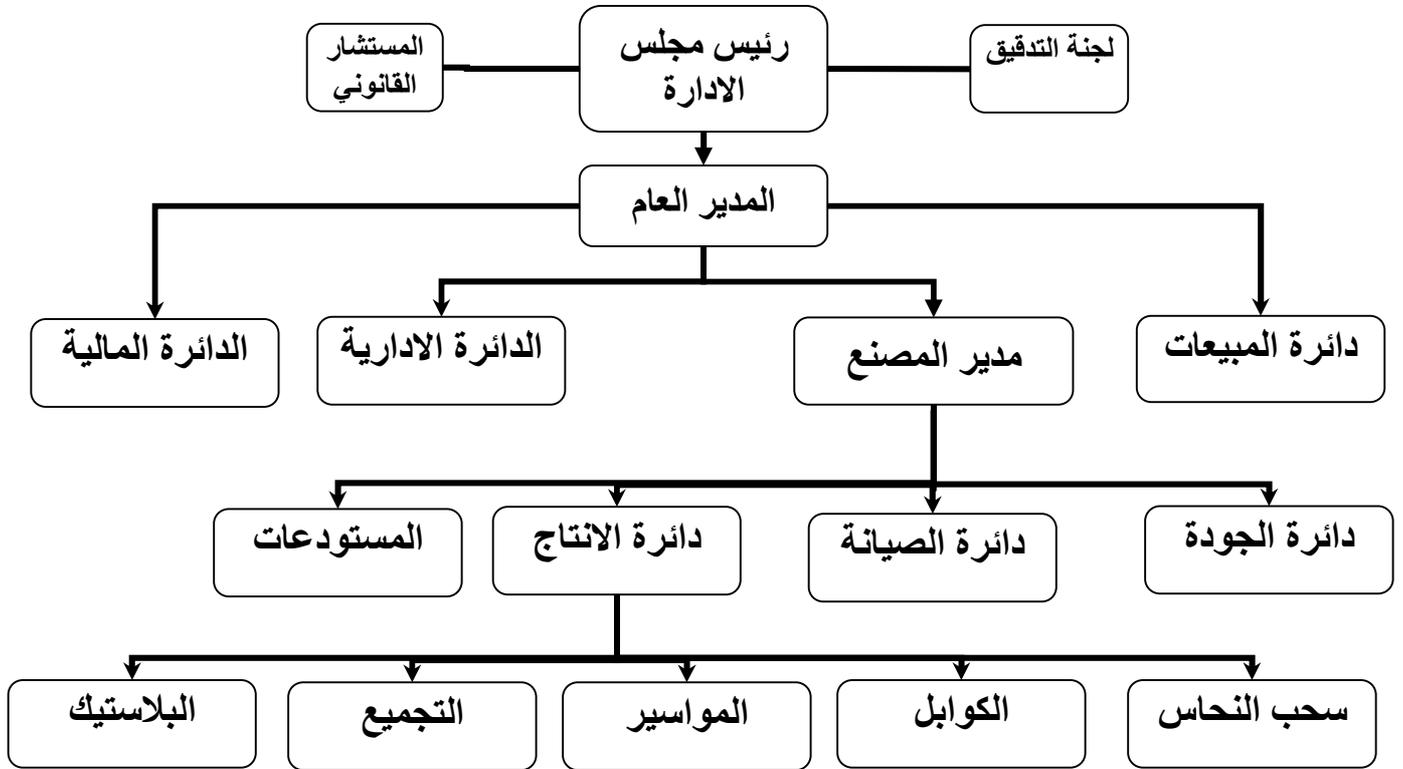
- Ø تقديم التدريب اللازم للعاملين في الشركة في مجال إدارة الجودة الشاملة.
- Ø مراقبة إجراءات التدقيق الداخلي على تطبيق أنظمة إدارة الجودة في الشركة.
- Ø عقد اجتماعات مراجعة إدارية لضمان التحسين المستمر على أداء الشركة.
- Ø وضع أهداف سنوية عامة للشركة تضمن التحسين والتطوير المستمرين على أداء الشركة.

ولقد استطاعت الشركة الحصول على شهادة الجودة ISO9002 إصدار 1994 في عام 1998 ، وكذلك شهادة الجودة ISO9001 عام 2004 وكذلك شهادة علامة الجودة الأردنية عام 1998 من مؤسسة المواصفات والمقاييس الأردنية .

وتحرص الشركة على مواصلة الجهود في المحافظة على شروط البيئة والسلامة المهنية ورفع مستواها في جميع النشاطات وذلك من خلال التدقيق على مواقع الشركة والتأكد من تطبيقها لشروط البيئة والسلامة والصحة المهنية العامة و التأكد من جاهزية أنظمة الإنذار و الإطفاء داخل الشركة و تدريب الموظفين على إدارة مفهوم وتنمية الثقافة البيئية الصحية والسلامة المهنية باستمرار.

9. الهيكل التنظيمي للشركة المصدرة و عدد موظفيها وفئات مؤهلاتهم وبرامج التأهيل والتدريب لموظفي الشركة

أ - الهيكل التنظيمي للشركة:



- ب- عدد موظفي الشركة وفئات مؤهلاتهم .
- بلغ عدد موظفي الشركة في نهاية عام 2013 م (104) موظف.
 - فئات مؤهلات موظفي الشركة :

البيان	بكالوريوس	دبلوم	الثانوية العامة وما دون	إجمالي عدد الموظفين
عدد الموظفين	21	12	71	104

ج - برامج التأهيل والتدريب لموظفي الشركة :

تواصل الشركة إعطاء أولوية قصوى لتدريب وتطوير القوى العاملة لديها وذلك لتمكين كل موظف من استغلال كافة طاقاته الإنتاجية ولضمان توفير الكفاءات والخبرات اللازمة داخل الشركة ولتحقيق هذه الأهداف تقوم الشركة بوضع برامج تأهيل وتدريب للموظفين الجدد والقادمين في بداية كل سنة، وضمن تسلسل زمني معين يتناسب وحاجات العمل. ويضاف إلى ذلك الدورات المتخصصة والتي تعلن عنها المؤسسات والشركات المختصة خلال السنة، وفيما يلي جدولاً يوضح الدورات التي تم إجرائها خلال السنة.

اسم الدورة	عدد الموظفين المستفيدين
محاضرة حول تعديلات قانون الضمان الاجتماعي	1
دورة داخلية لتشغيل أنظمة الحاسوب المالية والإدارية	10

10. وصف للمخاطر التي تتعرض لها:

إنَّ نشاطات الشركة تجعلها عرضة لمخاطر مالية متعددة تتضمن التغيرات في أسعار العملات الأجنبية وأسعار الفائدة والإئتمان وتسعى الإدارة جاهدة إلى تخفيض الآثار السلبية المحتملة على الأداء المالي للشركة ومن هذه المخاطر:

§ مخاطر الإئتمان: تقوم الشركة بالتأكد من أن مبيعاتها تتم لعملاء يتمتعون بتاريخ إئتماني جيد وضمن سقف إئتمان واضح ومحدد، وكذلك فإن مخاطر الإئتمان لكل أصل في الميزانية العمومية لا يتجاوز القيمة الدفترية لذلك الأصل. ومن ناحية أخرى فإن الشركة تحتفظ بالأرصدة النقدية لدى بنوك ذات ملانة مالية وسمعة جيدة.

§ مخاطر أسعار الفوائد: إنَّ معظم الأدوات المالية في الميزانية العمومية غير خاضعة لمخاطر أسعار الفوائد باستثناء الودائع لدى البنوك والتسهيلات الائتمانية الممنوحة للشركة، إن أثر مخاطر أسعار الفوائد غير جوهري على البيانات المالية.

§ مخاطر السيولة: إن سياسة الشركة تتمثل بتوفير السيولة النقدية المناسبة في الوقت المناسب أو الحصول على التسهيلات الائتمانية الملائمة لتوفير السيولة السريعة لسداد بعض التزامات الشركة.

§ مخاطر تقلبات أسعار العملات الأجنبية إنَّ معظم تعاملات الشركة تتم من خلال الدينار الأردني والدولار الأمريكي وكما هو محدد لدى البنك المركزي فإن سعر صرف الدينار مربوط مع الدولار (0.71 دينار لكل دولار) وبالتالي فإن مخاطر هذه التقلبات لا تؤثر بشكل جوهري على البيانات المالية.

§ مخاطر تذبذب أسعار المواد الخام: والذي يتمثل في التذبذب المستمر في أسعار المواد الخام (النحاس والبلاستيك) ، حيث تذبذبت الأسعار بشكل ملحوظ في الآونة الأخيرة ، وهذا أدى إلى زيادة حاجة الشركة للسيولة النقدية لسداد قيمة هذه المواد والحصول على الكميات المناسبة وبأقل الأسعار .

§ المخاطر المتعلقة بالاعتبارات السياسية والاقتصادية: تتأثر الشركة بالعوامل السياسية والاقتصادية المرتبطة بالأردن وبالقوانين والأنظمة المعمول بها وكذلك يتأثر الاقتصاد بالتطورات السياسية والاقتصادية المحيطة ويعتبر السوق العراقي من أهم الأسواق الرئيسة للشركة ونتيجة للظروف السياسية الراهنة فإن السوق العراقي يتميز بالتذبذب من فترة لأخرى، ويعتمد ذلك على الوضع الأمني في العراق ومدى مقدرة الشركة على إيصال المنتجات إلى التجار العراقيين وكذلك سهولة الحركة على الحدود الجمركية بين الأردن والعراق

§ مخاطر ارتفاع تكاليف الإنتاج حيث أن هذا العامل يعتبر عاملاً مؤثراً في تحقيق الربح ومدى استمرارية الشركة إنَّ ارتفاع تكلفة البضاعة المباعة قد ينتج عن العوامل التالية وهي:

~ المواد الأولية الداخلة في الإنتاج، والتي شهدت تقلبات حادة في أسعارها في الآونة الأخيرة ولذلك قامت الشركة وعلى المدى القصير بالاتفاق مع بعض الموردين للمواد الأولية لحماية نفسها من هذه التقلبات.

~ أجور العاملين، ويعتبر هذا البند شبه ثابت وينمو بصورة طبيعية حسب الهيكل التنظيمي للشركة.
~ المصاريف الصناعية غير المباشرة، ويعتبر من أهم هذه العوامل حيث أن ارتفاع الأسعار الواضح أدى الي زيادة واضحة في مختلف بنود هذه المصاريف.

§ مخاطر ادارة راس المال: يقوم مجلس إدارة الشركة بإدارة هيكل رأس المال بهدف الحفاظ على حقوق مساهمي الشركة وضمان إستمرارية الشركة والوفاء بالتزاماتها تجاه الغير وذلك من خلال استثمار موجودات الشركة بشكل يوفر عائد مقبول لمساهمي الشركة.

§ المخاطر القانونية: تحدث هذه المخاطر عند حدوث انتهاك واضح للقوانين والانظمة الداخلية والخارجية التي تلتزم بها الشركة او عند عدم تحديد الحقوق والالتزامات الناتجة عن أنشطة الشركة بشكل واضح، وتقوم الشركة بمراجعة كافة الامور المتعلقة بالقضايا القانونية مع المستشار القانوني للشركة للوقوف على مدى تاثير المخاطر القانونية على الشركة.

§ مخاطر السمعة والتي تنتج عند تكوين رأي عام سلبي في الشركة نتيجة عدم قدرتها الوفاء بالتزاماتها المختلفة، تقوم الشركة بدراسة كافة الامور المتعلقة بسمعة الشركة ويقوم باصدار التعليمات والانظمة المتعلقة بموضوع السمعة وتقع مسؤولية سمعة الشركة على كافة العاملين في الشركة.

11. الإنجازات التي حققتها الشركة مدعمة بالأرقام ، ووصفٌ للأحداث الهامة التي مرت على الشركة خلال السنة المالية.

أولاً : الإنتاج

لقد عمل المصنع طوال العام بمعدل طاقة إنتاجية بلغت (60 %) . وقد كان الإنتاج منصبا على الأسلاك والكوابل الكهربائية والأسلاك النحاسية بالإضافة للمواسير و الترنكات والعب البلاستيكية والمفاتيح و الأباريز الكهربائية.

ثانياً : المبيعات

- بلغت المبيعات المحلية مبلغ (893,284) دينار أردني مقارنة بمبلغ (847,548) دينار لعام 2012
 - بلغت المبيعات الخارجية مبلغ (6,607,080) دينار أردني مقارنة بمبلغ (5,166,194) دينار لعام 2012.
- ثالثاً : البيانات المالية للشركة.

- § بلغت قيمة الموجودات المتداولة (5,997,481) دينار، في حين بلغت المطلوبات المتداولة (3,085,495) دينار ، وبهذا بلغت نسبة التداول (1:1.95) ، أما راس المال العامل فقد بلغ (2,911,986) دينار
- § بلغت قيمة الموجودات الثابتة بعد الاستهلاك المتراكم (3,198,948) دينار .
- § بلغت حقوق المساهمين (6,352,990) دينار أي (1.06) دينار للسهم الواحد .
- § لم يمر على الشركة أية أحداث هامة خلال السنة المالية

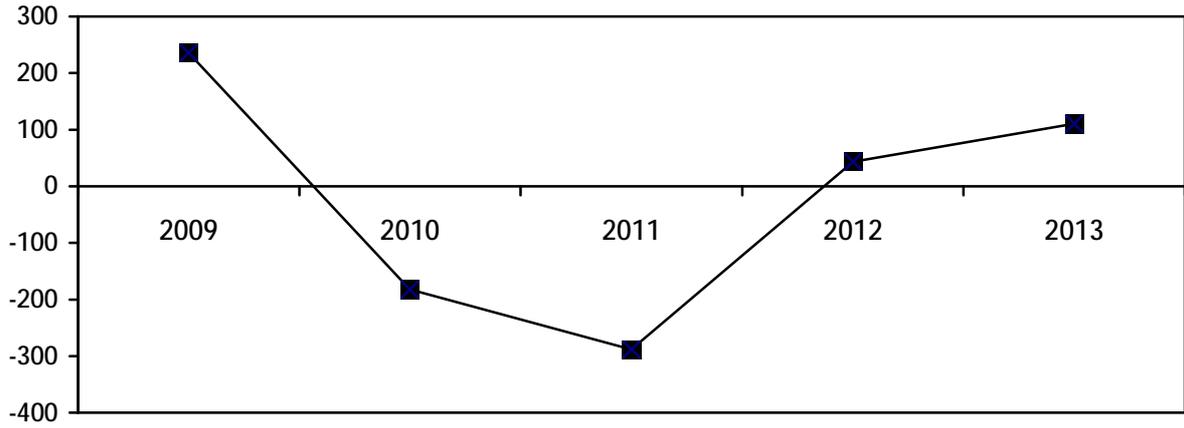
12. الأثر المالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية ولا تدخل ضمن النشاط الرئيسي للشركة.

لا يوجد أي اثر مالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية ولا تدخل ضمن النشاط الرئيسي للشركة .

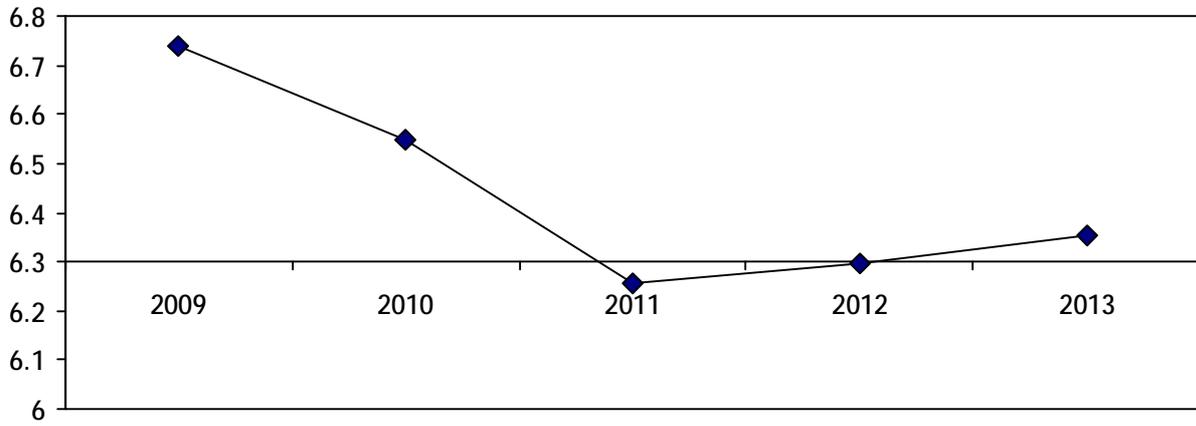
13. السلسلة الزمنية للأرباح أو الخسائر المحققة والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين وأسعار الأوراق المالية المصدرة من قبل الشركة ، وذلك لمدة لا تقل عن خمس سنوات أو منذ تأسيس الشركة أيهما أقل وتمثيلها بيانياً.

2013	2012	2011	2010	2009	
110,696	43,313	(288,064)	(182,209)	235,436	الأرباح (الخسائر) المحققة
122	665	1,330	6,450	255,675	الأرباح الموزعة * (توزيعات نقدية)
6,352,990	6,297,445	6,256,659	6,550,189	6,740,512	صافي حقوق المساهمين
0.70	1.01	0.50	0.49	0.61	أسعار الأوراق المالية

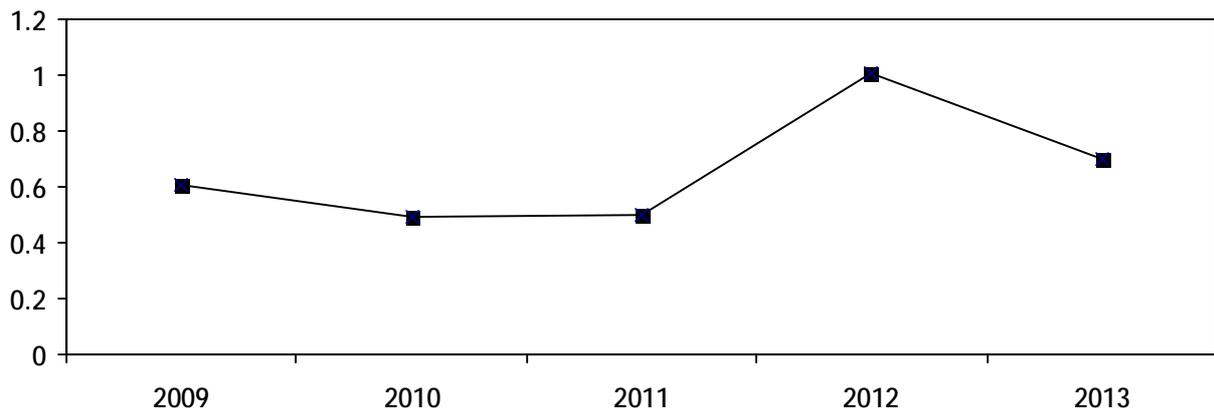
*- قررت الهيئة العامة في اجتماعها السنوي الخامس عشر بتاريخ 2009/5/2 توزيع ارباح نقدية عن عام 2008 ، بنسبة 5% من راسمال الشركة والبالغ ستة ملايين دينار اردني.



رسم بياني يوضح الأرباح والخسائر للشركة من سنة (2009-2013)-الارقام بالالاف



رسم بياني يوضح صافي حقوق المساهمين للشركة من سنة (2009-2013)-الارقام بالملايين



رسم بياني يوضح القيمة السوقية للأوراق المالية المصدرة من الشركة (2009-2013)

14. تحليل للمركز المالي للشركة ونتائج أعمالها خلال السنة المالية 2013

النسبة المالية	2013	2012
نسبة مجمل الربح	% 8.16	% 9.94
العائد على حقوق الملكية	% 1.74	% 0.69
العائد على الاستثمار	% 1.20	% 0.47
القيمة الدفترية للسهم الواحد	دينار 1.06	دينار 1.05
معدل المديونية	% 32.69	% 30.82
نسبة الملكية	% 67.35	% 69.18
نسبة السيولة السريعة	مرة 1:1.03	مرة 1:1.93
نسبة التداول	مرة 1:1.95	مرة 1:2.00

15. التطورات المستقبلية الهامة بما في ذلك أي توسعات أو مشروعات جديدة، والخطة المستقبلية للشركة لسنة قادمة على الأقل وتوقعات مجلس الإدارة لنتائج أعمال الشركة :

1. تحديث وتطوير خطوط الإنتاج لزيادة الطاقة الإنتاجية لكافة الأصناف ونتاج اصناف جديدة لتلبية احتياجات الاسواق وزيادة المبيعات.
2. متابعة الأسواق العالمية للمواد الأولية واختيار أفضل الموردين وذلك للحصول على المواد الأولية ذات الجودة العالية وبأقل الأسعار وأفضل العروض.
3. بذل كافة الجهود لتدعيم وتقوية السوق المحلي وزيادة الحصة السوقية وتلبية احتياجاته من المنتجات الجديدة .
4. متابعة السوق العراقي الخاص والعام والعمل على توقيع عقود جديدة مع الجهات الحكومية العامة والخاصة. وكذلك متابعة الأسواق الخارجية وخاصة ليبيا واليمن والسعودية.
5. الاستمرار بدراسة وتحديث الانظمة الداخلية في الشركة لتواكب التغيرات القانونية والتشريعية المتنوعة

توقعات مجلس الادارة لنتائج أعمال الشركة خلال العام 2014

يتوقع مجلس الادارة أن تكون السنة القادمة أفضل من السنوات السابقة على كافة النواحي :

- § الطاقة الإنتاجية : حيث يتوقع أن تزيد الطاقة الإنتاجية للشركة نتيجة إضافة خطوط الإنتاج الجديدة وتحديث خطوط الإنتاج القديمة وزيادة كفاءة العاملين داخل الشركة.
- § المبيعات : يتوقع المجلس أن يزيد حجم المبيعات نتيجة للتطور في خطوط الإنتاج وإضافة خطوط انتاج جديدة وزيادة الطلب المحلي على التأسيسات الكهربائية نتيجة التطور العمراني داخل المملكة وزيادة الطلب الخارجي على المنتجات نتيجة السمعة الجيدة لها .
- § قيام الشركة بزيادة الحصة السوقية محليا وبحث السبل الكفيلة في فتح الأسواق الخارجية في مختلف الدول .

16. مقدار أتعاب التدقيق للشركة والشركات التابعة، ومقدار أي أتعاب عن خدمات أخرى تلقاها المدقق و/ أو مستحقة له.

- بلغت أتعاب المحاسب القانوني مبلغاً مقداره (6466) دينار اردني لا غير.
 - بلغت اتعاب المستشار الضريبي مبلغا مقداره (1000) دينار اردني لا غير .
 - بلغت اتعاب المستشار القانوني مبلغا مقداره (1000) دينار اردني لا غير .
- ولا يوجد أية أتعاب أو أجور عن خدمات أخرى تلقاها هؤلاء و / أو مستحقة لهم.

17. بيان بعدد الأوراق المالية المصدرة من قبل الشركة والمملوكة من قبل أي من أعضاء مجلس الإدارة وأشخاص الإدارة العليا ذوى السلطة التنفيذية وأقاربهم، والشركات المسيطر عليها من قبل أي منهم ، كل ذلك مقارنة مع السنة السابقة

أ- عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل رئيس و أعضاء مجلس الإدارة.

عدد الاسهم المملوكة من قبل الشركات المسيطر عليها من قبل اي منهم	عدد الأسهم		الجنسية	أسماء أعضاء مجلس الإدارة المنصب
	2012	2013		
شركة الصايغ بروس ب ف 20,000	44576	44576	أردنية	ميشيل فايق إبراهيم الصايغ رئيس مجلس الادارة
-	1,028,646	1,028,646	أردنية	محمد محمود عبدالفتاح القيسي نائب رئيس مجلس الادارة المدير العام
-	150,800	150,800	أردنية	هاشم احمد عبدالفتاح القيسي عضو مجلس الادارة
-	20,000	21,800	أردنية	رجائي عيد منصور الغيشان عضو مجلس الادارة
-	20,000	20,000	أردنية	شركة اجيال للتجارة وتوزيع المشتقات النفطية
-	-	-	أردنية	يمثلها ابراهيم يوسف عبداللطيف البوريني حتى تاريخ 2013/4/27
-	-	1,064,466	اردنية	شركة الفاتحون العرب للاستثمار
-	1	1	أردنية	يمثلها مازن محمد سعيد خابور من تاريخ 2013/4/27

ب- عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل موظفي الإدارة العليا :

عدد الأسهم		الجنسية	أسماء موظفي الإدارة العليا المنصب
2012	2013		
1,028,646	1,028,646	اردنية	محمد محمود عبدالفتاح القيسي المدير العام
150,800	150,800	اردنية	هاشم احمد عبدالفتاح القيسي نائب المدير العام لشؤون التصنيع
20,000	21,800	اردنية	رجائي عيد منصور غيشان نائب المدير العام لشؤون المبيعات

- ولا يوجد اية شركة مسيطر عليها من قبلهم.

ج - عدد الأوراق المالية المملوكة لأقارب أعضاء مجلس الإدارة وأقارب موظفي الإدارة العليا (الزوجة والأولاد القصر فقط).

لا يوجد اية اوراق مملوكة من قبل اقارب رئيس مجلس الادارة او اعضاء مجلس الادارة وكذلك لموظفي الادارة العليا.

18. -المزايا والمكافآت التي يتمتع بها كل من رئيس وأعضاء مجلس الإدارة وأشخاص الإدارة العليا
ذوو السلطة التنفيذية خلال السنة المالية بما في ذلك جميع المبالغ التي حصل عليها كل منهم
كأجور وأتعاب ورواتب ومكافآت وغيرها، والمبالغ التي دفعت لكل منهم كنفقات سفر وانتقال داخل
المملكة وخارجها .

أ- المزايا والمكافآت التي يتمتع بها كل من رئيس وأعضاء مجلس الإدارة

إجمالي المزايا السنوية	بدل تنقلات	إجمالي الرواتب	أسماء أعضاء مجلس الإدارة
2400	2400	-	ميشيل فايق إبراهيم الصايغ رئيس مجلس الإدارة
62400	2400	60,000	محمد محمود عبد الفتاح القيسي نائب رئيس مجلس الإدارة /المدير العام
35,164	2400	32,764	هاشم احمد عبدالفتاح القيسي عضو مجلس الادارة
36,824	2400	34,424	رجائي عيد منصور الغيشان عضو مجلس الادارة
800	800	-	ابراهيم يوسف عبداللطيف البوريني عضو مجلس الادارة حتى تاريخ 2013/4/27
1600	1600		مازن محمد سعيد خابور عضو مجلس الادارة من تاريخ 2013/4/27

ب- المزايا والمكافآت التي يتمتع بها أشخاص الادارة العليا

إجمالي المزايا السنوية	بدل تنقلات	إجمالي الرواتب	أسماء أشخاص الادارة العليا
62400	2400	60000	محمد محمود عبدالفتاح القيسي
35,164	2400	32,764	هاشم احمد عبدالفتاح القيسي
36,824	2400	34,424	رجائي عيد منصور غيشان

- يتمتع السيد المدير العام بميزة وظيفية تتمثل في سيارة ملك للشركة
- يتمتع السيد نائب المدير العام لشؤون التصنيع بميزة وظيفية تتمثل في سيارة ملك للشركة.
- بلغت نفقات السفر السنوية مبلغ 20,386 دينار انفقت لتطوير اعمال الشركة التسويقية والانتاجية

19. بيان بالتبرعات والمنح التي دفعتها الشركة خلال السنة المالية .

قدمت الشركة العديد من التبرعات للهيئات الخيرية والجمعيات المرخصة خلال العام مفصلة على النحو

التالي:

المبلغ	الجهة المستفيدة	
220	تبرعات نقدية للمجتمع المحلي (قرية النقيرة)	1
7,379	عدييات ومكافآت موظفين	2
250	جمعية المستثمرين الاردنية	3
7,849	إجمالي قيمة التبرعات	

20. بيان بالعقود والمشاريع والارتباطات التي عقدتها الشركة المصدرة مع الشركات التابعة أو الشقيقة أو الحليفة أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس أو المدير العام أو أي موظف في الشركة أو أقاربهم .

لا توجد أية عقود أو مشاريع أو ارتباطات عقدتها الشركة المصدرة مع الشركات التابعة أو الشقيقة أو الحليفة أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس أو المدير العام أو أي موظف في الشركة أو أقاربهم.

21. مساهمة الشركة في حماية البيئة و خدمة المجتمع المحلي.

تؤمن الشركة بالمسؤولية الاجتماعية من خلال ثلاثة محاور رئيسة :

أولاً: مسؤوليتها تجاه موظفيها و المتعاملين معها.

§ تقوم الشركة بتدريب المهندسين حديثي التخرج وطلبة الجامعات لغايات التخرج وطلبة مراكز التدريب المهني وتوظيفهم.

§ تلتزم الشركة بوجود طبيب بشكل يومي في الشركة لفحص ومراقبة حالات الموظفين الصحية.

§ تحرص الشركة على عقد الدورات التدريبية للموظفين عن السلامة والصحة المهنية لمنع وقوع الاصابات .

§ توفر الشركة وسائل نقل مناسبة لجميع الموظفين من خلال التعاقد مع الشركة المتخصصة بذلك.

§ تقوم الشركة بصرف منح مالية لجميع العاملين في شهر رمضان المبارك و عيد الأضحى المبارك.

ثانياً : مسؤوليتها تجاه المجتمع

§ تقوم بتوفير فرص العمل لأهالي المنطقة ، وتبلغ نسبة العاملين منهم (45) % من اجمالي عدد العاملين في الشركة

§ تقوم الشركة بتنظيم حملات للتبرع بالدم داخل الشركة للموظفين بالتعاون مع بنك الدم الوطني سنويا

§ تقدم الشركة التبرعات النقدية والعينية للفقراء والمحتاجين سنويا لأبناء المنطقة

ثالثاً:مسئوليتها تجاه البيئة

§ تقوم الشركة بزراعة الاشجار الحرجية حول المصنع .

§ تمنع الشركة التدخين في اماكن العمل واماكن تواجد الموظفين.

§ تلتزم الشركة بتوفير وسائل السلامة والصحة المهنية للموظفين و توفير وسائل ا لوقاية من المخاطر مثل الكهرباء

والإضاءة والضوضاء والحرارة والبرودة والأشعاعات الضارة.

§ عند بناء مصنع سحب النحاس قامت الشركة بتوفير كل الوسائل الممكنة لحماية البيئة .

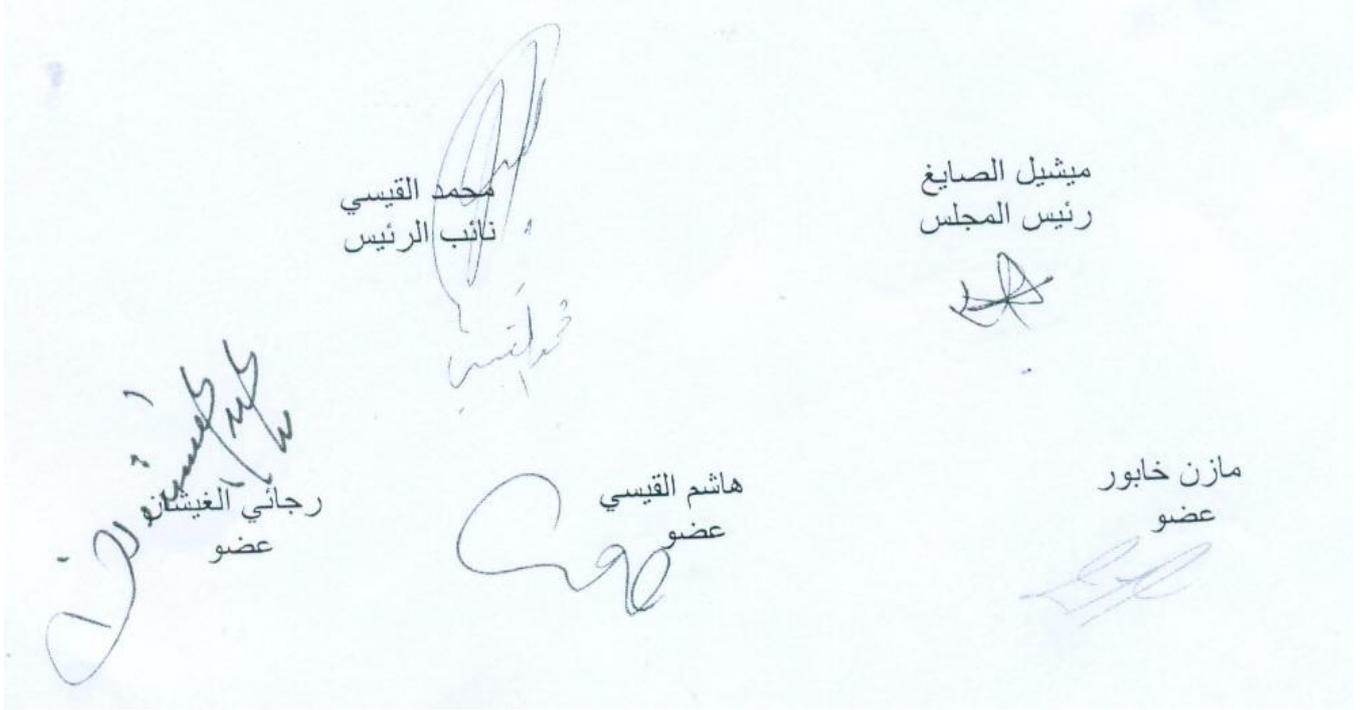
§ تلتزم المنشأة بتطبيق القوانين اللازمة للحفاظ على البيئة .

§ التخلص من المخلفات الصلبة والسائلة بطريقة سليمة بتجميعها والتخلص منها من خلال التعاقد مع الشركات

المتخصصة او اعادة تدويرها

هـ - إقرارات رئيس وأعضاء مجلس الإدارة

- 1- يُقر مجلس إدارة الشركة بعدم وجود أية أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية الشركة خلال السنة المالية التالية.
- 2- يُقر مجلس الإدارة بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في الشركة.



- 3- نُقر نحن الموقعون أدناه بصحة و دقة واكت مال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي للشركة.



دليل قواعد الحوكمة في الشركة

ان هيكل دليل حوكمة الشركة والذي قامت الشركة باعداده استناداً لدليل حوكمة الشركات المدرجة في بورصة عمان.يقوم على المساءلة والعدالة والشفافية والمسؤولية.
وتلتزم الشركة بجميع بنود دليل قواعد حوكمة الشركات الآمرة والعامة كما وانها ملتزمة بالقواعد الارشادية بما يتفق مع طبيعة النشاط ووفقاً لأحكام القوانين نافذة المفعول وان القواعد الارشادية التي لم تلتزم بها الشركة مبينة تالياً وسبب عدم الالتزام بها:

رقم البند	القاعدة	سبب عدم التطبيق
الفصل الاول: مهام ومسؤوليات مجلس الادارة		
12	يتم انشاء وحدة خاصة للرقابة والتدقيق الداخلي تكون مهمتها التأكد من الالتزام بتطبيق أحكام التشريعات النافذة ومتطلبات الجهات الرقابية والانظمة الداخلية والسياسات والخطط والاجراءات التي يضعها مجلس الادارة.	ان حجم نشاط وعمليات الشركة لا يتطلب انشاء وحدة خاصة للتدقيق الداخلي وتدرس الشركة انشاء وحدة التدقيق الداخلي مستقبلاً بعد وضع الأنظمة الخاصة بها. يوجد حالياً لجنة تدقيق منبثقة من مجلس الإدارة.
الفصل الثاني: اللجان التي يشكلها المجلس		
1/ب	يشكل مجلس الادارة لجنة دائمة تسمى لجنة الترشيحات والمكافآت. (وكل ما يتعلق بها من شروط ومهام وصلاحيات)	لم تشكل هذه اللجنة لان مهام هذه اللجنة يقوم بها مجلس الادارة مباشرة وبالتنسيق مع المدير العام.
الباب الثالث : اجتماعات الهيئة العامة		
3	يوجه مجلس الادارة الدعوة الى كل مساهم لحضور اجتماع الهيئة العامة بالبريد الالكتروني الخاص بالمساهم.	يتم توجيه الدعوات للمساهمين اما باليد او بالبريد المسجل، اما البريد الالكتروني فهو غير مطبق لعدم وجود عناوين الكترونية لغالبية مساهمي الشركة
4	يتم الالتزام بعدم إدراج أية مواضيع جديدة في الاجتماع غير مدرجة على جدول أعمال الهيئة العامة المرسل سابقاً للمساهمين .	تلتزم الشركة بالمادة 9/أ/171 من قانون الشركات والذي يلزم الشركة بادراج بند في جدول اعمال اجتماع الهيئة العامة يتيح للمساهمين ادراج اية مواضيع شريطة موافقة 10 من الاسهم الممثلة للاجتماع.
6	يتم الاعلان عن موعد ومكان عقد اجتماع الهيئة العامة في ثلاث صحف يومية محلية ولمرتتين على الاقل وعلى الموقع الالكتروني للشركة	سندا لاحكام قانون الشركات يتم الاعلان في صحيفتين يوميتين ومرتين على الاقل.
الباب الخامس : الإفصاح والشفافية		
4	تقوم الشركة باستخدام موقعها الالكتروني على شبكة الانترنت لتعزيز الإفصاح والشفافية وتوفير المعلومات	لا يتم استخدام الموقع الالكتروني لهذه الغاية

كيفية الحصول على نسخة من البيانات المالية للشركة .

- من خلال الموقع الالكتروني لهيئة الاوراق المالية وبورصة عمان.
- سيتم تزويد المساهمين الذين يحضرون الهيئة العامة بنسخة مطبوعة من التقرير السنوي للشركة .
- بإمكان المساهمين طلب ارسال البيانات المالية اليهم بالبريد الالكتروني .
- بإمكان المساهمين طلب تزويدهم بنسخة بالاتصال هاتفياً على الدائرة المالية .

الشركة العربية للصناعات الكهربائية

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - الأردن

القوائم المالية وتقرير المحاسب القانوني المستقل

31 كانون الأول 2013

العربية للصناعات الكهربائية

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - الاردن

القوائم المالية وتقرير المحاسب القانوني المستقل

31 كانون الأول 2013

الصفحة

2-1

3

4

5

6

27-7

تقرير المحاسب القانوني المستقل

قائمة المركز المالي

قائمة الدخل الشامل

قائمة التغيرات في حقوق الملكية

قائمة التدفقات النقدية

ايضاحات حول القوائم المالية

تقرير المحاسب القانوني المستقل

190 14 01

الى المساهمين في
الشركة العربية للصناعات الكهريائية
المساهمة العامة المحدودة
عمان - الممنكة الاردنية الهاشمية

تقرير حول القوائم المالية :

لقد نظرنا القوائم المالية المرفقة لشركة العربية للصناعات الكهريائية المساهمة العامة المحدودة والتي تتكون من قائمة المركز المالي كما في 31 كانون الاول 2013 وقائمة الدخل الشامل وقائمة التغيرات في حقوق الملكية وقائمة التدفقات النقدية لسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وملخص لأهم السياسات المحاسبية والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية:

إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية بالإضافة الى تحديد نظام الرقابة الداخلي الضروري لإعداد قوائم مالية خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو خطأ.

مسؤولية المحاسب القانوني المستقل:

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية إستناداً إلى تدقيقتنا، لقد قمنا بتدقيقتنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب منا هذه المعايير الالتزام بقواعد السلوك المهني وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية خالية من الأخطاء الجوهرية.

يتضمن التدقيق الغياف بإجراءات للحصول على أدلة مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية. إن إختيار تلك الإجراءات يستند الى اجتهاد المحاسب القانوني بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية سواء الناتجة عن الإحتيال أو الخطأ. عند تقييم المحاسب القانوني للمخاطر يأخذ في الإعتبار نظام الرقابة الداخلي للشركة ذي الصلة بأعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للشركة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة، إضافة الى تقييم العرض العام للقوائم المالية.

في اعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساساً لإبداء الرأي.



الرأي:

برأينا، إن القوائم المالية تظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي للشركة العربية للصناعات الكهربائية المساهمة العامة المحدودة كما في 31 كانون الاول 2013 وأداءها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية .

تقرير حول المتطلبات القانونية:

عملاً بأحكام قانون الشركات الأرنبي رقم (22) لسنة 1997 والقوانين المعدلة له ، فقد حصلنا على المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأداء مهمتنا ، كما تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية وأن القوائم المالية المرفقة والقوائم المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها.

استناداً الى كل ما تقدم فاننا نوصي الهيئة العامة المصادقة على القوائم المالية المرفقة

عن ابراهيم العباسي وشركاه

د . ابراهيم محمد العباسي

اجازة رقم 116

عمان في 16 اذار 2014

العربية للصناعات الكهربائية

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - الاردن

قائمة المركز المالي

31 كانون الأول		
2012	2013	
دينار أردني	دينار أردني	ايضاح
		الموجودات
		الموجودات غير المتداولة
3,226,817	3,198,948	4
1,588	31	5
242,059	240,465	6
	1,560	
3,470,464	3,441,004	
		الموجودات المتداولة
2,222,349	2,827,667	8
504,862	58,486	
1,994,928	1,849,925	9
906	823	7
790,000	1,073,826	11
100,502	149,958	10
19,560	36,796	12
5,633,107	5,997,481	
9,103,571	9,438,485	
		المطلوبات وحقوق الملكية
		حقوق الملكية
6,000,000	6,000,000	13
277,897	288,966	13
19,550	64,024	14
6,297,447	6,352,990	
		المطلوبات
		المطلوبات المتداولة
1,161,197	1,232,892	16
618,884	596,238	15
294,673	292,159	15
617,313	689,978	17
16,050	18,625	18
98,007	255,603	19
2,806,124	3,085,495	
9,103,571	9,438,485	

(الايضاحات المرفقة من رقم 1 حتى 26 تشكل جزءاً من هذه القائمة)

العربية للصناعات الكهربائية

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - الاردن

قائمة الدخل الشامل

للسنة المنتهية في 31 كانون الاول			
2012	2013		
دينار اردني	دينار اردني	ايضاح	
6,004,730	7,464,994		صافي المبيعات
(5,407,115)	(6,855,710)	20	تكلفة المبيعات
597,615	609,284		جمل الربح
(7,395)	(6,800)		استهلاكات واطفاءات
(84,855)	(78,508)	22	مصاريف بيع وتوزيع
(292,044)	(290,283)	21	مصاريف ادارية وعمومية
213,321	233,693		الربح (الخسارة) التشغيلية
-	45,068		ايرادات اخرى
(1,127)	(83)		تعديلات القيمة العادلة للأسهم
(4,704)	(1594)		الحصة في خسارة الشركات الزميلة
(3,201)	(3,427)		فروقات عملة
(160,976)	(160,386)		مصاريف تمويل
43,313	113,271		الربح (خسارة) السنة
-	(2,575)	18	ضريبة الدخل
43,313	110,696		بنود الدخل الشامل
43,313	110,696		الربح (الخسارة) والدخل الشامل للسنة
-	-		
0.007	0.018	25	ربحية السهم (دينار اردني/سهم)

(الايضاحات المرفقة من رقم 1 حتى 26 تشكل جزءاً من هذه القائمة)

العربية للصناعات الكهربائية
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - الاردن
قائمة التغيرات في حقوق الملكية

الاجمالي	(الخسارة المتراكمة) الربح المدور	احتياطي اجباري	رأس المال	
دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	
6,297,447	19,550	277,897	6,000,000	رصيد 1 كانون الثاني 2013
(55,153)	(55,153)	-		تعديلات سنوات سابقة
6,242,294	(35,603)	277,897	6,000,000	الرصيد المعدل
110,696	110,696	-	-	ربح الدخل الشامل
-	(11,069)	11,069	-	المحول للاحتياطي الاجباري
6,352,990	64,024	288,966	6,000,000	رصيد 31 كانون الأول 2013
6,256,659	(16,907)	273,566	6,000,000	رصيد 1 كانون الثاني 2012
(2,525)	(2,525)			تعديلات سنوات سابقة
6,254,134	(19,423)	-	-	الرصيد المعدل
43,313	43,313	-	-	الربح والدخل الشامل
	(4,331)	4,331	-	المحول الى الاحتياطي الاجباري
6,297,447	19,550	277,897	6,000,000	رصيد 31 كانون الاول 2012

(الايضاحات المرفقة من رقم 1 حتى 26 تشكل جزءاً من هذه القائمة)

العربية للصناعات الكهربائية

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - الاردن

قائمة التدفقات النقدية

للسنة المنتهية في 31 كانون الاول		
2012	2013	
دينار اردني	دينار اردني	
		التدفقات النقدية من الانشطة التشغيلية
43,313	110,696	ربح (خسارة) السنة
		يعدل كما يلي :
160,976	160,385	فوائد مدينة
(2,525)	(55,153)	تعديلات سنوات سابقة
4,704	1,594	الحصة في نتائج اعمال الشركات الزميلة
156,400	170,696	استهلاكات واطفاءات
1,127	83	تعديلات القيمة العادلة لاستثمارات الاسهم
363,995	388,301	الربح المعدل قبل التغير في الموجودات والمطلوبات
215,604	(283,826)	التغير في الشيكات برسم التحصيل
(411,087)	145,003	التغير في الذمم المدينة
(10,566)	(605,317)	التغير في البضاعة
(393,750)	446,375	التغير في مصاريف وتأمينات الاعتمادات المستندية
(24,592)	(49,456)	التغير في الموجودات الاخرى
460,088	71,695	التغير في الذمم الدائنة
(54,773)	160,170	التغير في المطلوبات الاخرى والمخصصات
144,919	272,945	التدفق النقدي من الانشطة التشغيلية
(160,976)	(160,385)	فوائد مدينة
(16,057)	112,560	صافي التدفق النقدي من الانشطة التشغيلية
		التدفقات النقدية من الانشطة الاستثمارية
(15,814)	(141,189)	شراء ممتلكات ومعدات
-	(1,560)	مدفوعات على موجودات ثابتة تحت التنفيذ
(1,207)	(82)	مدفوعات على اصول غير ملموسة
(17,021)	(142,831)	صافي التدفق النقدي من الانشطة الاستثمارية
		التدفقات النقدية من الانشطة التمويلية
63,395	(22,646)	البنوك الدائنة
95,590	72,666	اوراق دفع
(117,241)	(2,515)	نروض
41,744	47,505	صافي التدفق النقدي من الانشطة التمويلية
8,666	17,236	صافي التغير في رصيد النقد
10,894	19,560	نقد في الصندوق ولدى البنوك اول السنة
19,560	36,796	نقد في الصندوق ولدى البنوك اخر السنة

(الايضاحات المرفقة من رقم 1 حتى 26 تشكل جزءاً من هذه القائمة)

العربية للصناعات الكهربائية

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - الاردن

إيضاحات حول القوائم المالية - 31 كانون اول 2013

1. تأسيس الشركة

تأسست الشركة العربية للصناعات الكهربائية بمقتضى احكام قانون الشركات رقم (12) لسنة 1964 كشركة مساهمة خصوصية وسجلت لدى وزارة الصناعة والتجارة في سجل الشركات المساهمة العامة تحت الرقم (1167) بتاريخ 11 ايار 1983 ، وحصلت على حق الشروع بالعمل بتاريخ 14 حزيران 1983 واعيد تسجيل الشركة وفقا لاحكام قانون الشركات المؤقت رقم (1) لسنة 1989 تحت رقم (1167) بتاريخ 4 حزيران 1989 الى ان جرى تحويلها الى شركة مساهمة عامة وفقا لاحكام قانون الشركات ، حيث تم تسجيلها في سجل الشركات المساهمة العامة تحت رقم (228) بتاريخ 18 ايار 1993 وحصلت على حق الشروع بالعمل بتاريخ 8 ايلول 1993.

من غايات الشركة صناعة لوازم التمديدات الكهربائية واستيرادها بالاضافة الى الغايات المنصوص عليها في عقد التأسيس.

2. أساس اعداد القوائم المالية

• عام

تم إعداد القوائم المالية وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عنه ووفقاً لمبدأ الكلفة التاريخية باستثناء الموجودات والمطلوبات المالية والتي تظهر بالقيمة العادلة. تظهر القوائم المالية بالدينار الأردني وتقرّب المبالغ لأقرب دينار، وهي العملة الوظيفية للشركة.

• استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة الشركة القيام بتقديرات و أحكام وإجتهادات تؤثر على مبالغ الموجودات والمطلوبات و الإفصاح عن الإلتزامات المحتملة، وهذه التقديرات والإجتهادات تؤثر أيضاً على الإيرادات والمصاريف والمخصصات، كما يتطلب من إدارة الشركة بشكل خاص القيام بأحكام وإجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات في المستقبل في أوضاع وظروف تلك المخصصات.

ويتم مراجعة التقديرات والافتراضات بشكل مستمر من قبل الإدارة ويتم معالجة التعديلات في التقديرات المحاسبية بتطبيقها والإعتراف بالفروقات الناجمة عنها في الفترة التي يتم فيها التعديل والفتترات المستقبلية التي يمكن ان تتأثر بهذا التعديل.

• ارقام المقارنة

تم اعادة تبويب ارقام سنة المقارنة - حيث لزم - لتلائم مع ارقام السنة الحالية.

3. ملخص السياسات المحاسبية الهامة

فيما يلي السياسات المحاسبية الهامة المطبقة عند إعداد هذه القوائم المالية، وقد تم تطبيق هذه السياسات المحاسبية على جميع السنوات الظاهرة في القوائم المالية إلا إذا تمت الإشارة إلى غير ذلك، وهذه السياسات المحاسبية متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم إتباعها في السنة السابقة .

• ترجمة العملات الأجنبية

يتم ترجمة العمليات بالعملات الأجنبية إلى الدينار الأردني حسب أسعار الصرف السائدة بتاريخ العملية، كما تتم ترجمة الموجودات والمطلوبات المثبتة بالعملات الأجنبية إلى الدينار الأردني حسب أسعار الصرف السائدة بتاريخ المركز المالي ، وتدرج كافة الفروقات الناتجة من ترجمة العملات الأجنبية ضمن نتائج السنة في بيان الدخل الشامل.

• الممتلكات والمعدات

تظهر الممتلكات والمعدات والآلات بالتكلفة بعد تنزيل الإستهلاك المتراكم، ويتم إستهلاكها (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للإستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية التالية:

المباني، والهاجر	4%
السيارات	15%
العدد الصناعية	20%
الالات والقوالب	1-15%
الاثاث	15%
محولات الطاقة	15%

عندما يقل المبلغ الممكن إسترداده لأي من الممتلكات والمعدات والآلات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن إستردادها وتسجل قيمة التدني في بيان الدخل.

يتم مراجعة العمر الإنتاجي المتوقع للممتلكات والمعدات والآلات في نهاية كل عام، وفي حال إختلاف العمر الإنتاجي المتوقع عما تم تقديره سابقاً، يتم إستهلاك القيمة الدفترية المتبقية على العمر الإنتاجي المتبقي بعد إعادة التقدير اعتباراً من السنة التي تم فيها إعادة التقدير.

يتم استبعاد الموجودات الثابتة عند التخلص منها أو عندما لا يعود أية منافع مستقبلية متوقعة منها.

• الإستثمارات في الموجودات المالية

يتم تسجيل الموجودات المالية عند إقتنائها ونشئها بقيمتها مضافاً إليها كافة تكاليف المعاملات المرتبطة بها بإستثناء الموجودات المالية للمتاجرة . و تصنف الشركة موجوداتها المالية كما يلي:

- الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

هي الموجودات المقتناه بشكل رئيسي بغرض بيعها أو إعادة شرائها في وقت قريب و لتحقيق أرباح قصيرة الأمد.

تسجل بالقيمة العادلة عند الشراء - و لا يضاف إلى هذه القيمة التكاليف المرتبطة بعملية الشراء مثل العمولات المدفوعة و التي يعترف بها فوراً كمصروف - و يعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة و يتم تسجيل التغيرات في القيمة العادلة في قائمة الدخل الشامل في نفس فترة حدوثها و يتم تسجيل الأرباح الموزعة أو الفوائد المتحققة في قائمة الدخل الشامل .

- الموجودات المالية الأخرى

تظهر الأدوات المالية الأخرى كالذمم المدينة و أوراق القبض و الأرصدة المدينة الأخرى و البنوك و القروض و الأرصدة الدائنة الأخرى بالكلفة المطفأه بإستخدام طريقة الفائدة الفعالة بعد تنزيل خسارة تدني في قيمتها

• تقاص الأدوات المالية

يتم إجراء تقاص بين الموجودات المالية و المطلوبات المالية و إظهار المبلغ الصافي في قائمة المركز المالي فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة و كذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات و تسوية المطلوبات في نفس الوقت

• تدني الموجودات المالية

يتم تقييم الموجودات المالية غير المعترف بها بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل في نهاية كل سنة مالية لتحديد فيما إذا كان هناك دليل موضوعي حول التدني في قيمتها

و يعتبر وجود دليل موضوعي حول التدني في قيمة الموجودات المالية عند وجود حدث أو أكثر له أثر سلبي على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة من تلك الموجودات

و يحتسب التدني في الموجودات المالية الظاهرة بالكلفة المطفأه بأخذ الفرق بين قيمتها المدرجة و القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة مخصومة بسعر الفائدة الأصلي الفعال و يتم إختبار التدني في الموجودات المالية العامة على أساس إفرادي

يتم عكس خسارة التدني إذا إرتبط ذلك الأمر بشكل موضوعي بحدث مبرر وقع بعد الإعتراف بخسارة التدني و يتم تسجيل المبلغ المعكوس من خسارة التدني المتعلقة بالموجودات المالية الظاهرة بالكلفة المطفأه في قائمة الدخل الشامل.

• الاصول غير الملموسة

- برامج الحاسوب

تظهر برامج الحاسوب بالتكلفة عند الشراء و يتم اطفاء قيمتها بنسبة 20% سنوياً .

• استثمارات في شركات زميلة

الشركات الزميلة هي تلك الشركات التي تمارس فيها الشركة تأثيراً فعالاً على القرارات المتعلقة بالسياسات المالية و التشغيلية (ولا تسيطر عليها الشركة) و تمتلك فيها نسبة تتراوح بين 20-50% من حقوق التصويت ، و تظهر الاستثمارات في الشركات الزميلة حسب طريقة حقوق الملكية.

• بضاعة

- المخزون

يتم تسعير البضاعة الجاهزة و تحت التصنيع بسعر الكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما اقل، و تتضمن الكلفة كلفة التصنيع المباشرة مع تحميل جزء من مصاريف التصنيع غير المباشرة.

- المواد الخام و قطع الغيار

تظهر المواد الخام الأولية و قطع الغيار بالتكلفة، و تحدد التكلفة وفقاً لطريقة الوارد أولاً صادر أولاً (FIFO).

- الإنتاج تحت التشغيل

يظهر الإنتاج تحت التشغيل بالكلفة الفعلية لأوامر الإنتاج التي لا تزال تحت التشغيل .

• المديون

تظهر الذمم المدينة بالقيمة العادلة القابلة للإسترداد و بعد أخذ مخصص الديون المشكوك في تحصيلها بمقدار التدني المتوقع بالمبالغ التي يصبح لدى الإدارة أدلة تشير الى شك في تحصيلها.

• النقد وما في حكمه

يتضمن النقد وما في حكمه النقد والودائع تحت الطلب والإستثمارات ذات السيولة العالية التي يمكن تسيلها خلال فترة ثلاثة شهور أو أقل.

• القيمة العادلة

تمثل أسعار الإغلاق في أسواق نشطة القيمة العادلة للموجودات المالية. في حال عدم توفر أسعار معلنة أو عدم وجود تداول نشط على بعض الموجودات المالية فإنه يتم تقدير قيمتها العادلة من خلال مقارنتها بالقيمة العادلة لأداة مالية مشابهة أو من خلال إحتساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتعلقة بها. في حال تعذر قياس القيمة العادلة للموجودات المالية بشكل يعتمد عليه فإنه يتم إظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها.

• التدني في قيمة الموجودات المالية

تقوم الشركة بمراجعة قيمة الموجودات المالية المثبتة في سجلات الشركة في تاريخ القوائم المالية لتحديد فيما إذا كانت هنالك مؤشرات تدل على وجود تدني في قيمتها. في حالة وجود مثل هذه المؤشرات فإنه يتم تقدير القيمة القابلة للإسترداد للموجودات من أجل تحديد خسارة التدني. في حال إنخفاض القيمة القابلة للإسترداد عن صافي القيمة الدفترية المثبتة في سجلات الشركة، يتم إثبات قيمة الإنخفاض في قائمة الدخل.

• حقوق الملكية

- احتياطي اجباري

تمشياً مع متطلبات قانون الشركات في المملكة والنظام الأساسي للشركة، تقوم الشركة بتكوين إحتياطي إجباري بنسبة 10 بالمائة من الربح الصافي حتى يبلغ هذا الإحتياطي ربع رأسمال الشركة ويجوز الإستمرار في إقتطاع هذه النسبة بموافقة الهيئة العامة للشركة إلى أن يبلغ هذا الإحتياطي ما يعادل مقدار رأسمال الشركة المصرح به.

• الدائنون والمبالغ المستحقة

يتم إثبات الذمم الدائنة والمبالغ مستحقة الدفع عند استلام البضائع والخدمات من قبل الشركة سواء تمت المطالبة بها من قبل المورد أو لم تتم.

• المخصصات

يتم تسجيل المخصصات عندما يترتب على الشركة التزامات قانونية أو التزامات متوقعة نتيجة لأحداث سابقة ويكون من المحتمل ان تدفع مبالغ نقدية لتسديد هذه الالتزامات، ويتم بتاريخ البيانات المالية مراجعة المخصصات المقترضة وتعديل قيمتها بناء على آخر المعلومات المتوفرة لدى الإدارة.

• ضريبة الدخل

تخضع الشركة لقانون ضريبة الدخل رقم 28 لعام 2009 وتعديلاته اللاحقة والتعليمات الصادرة عن دائرة ضريبة الدخل في المملكة الأردنية الهاشمية ، و يتم الإستدراك لها وفقاً لمبدأ الإستحقاق، يتم أحتساب مخصص الضريبة على أساس صافي الربح المعدل.

• الإيرادات

- تحقق المبيعات

يتم الإعتراف بالإيرادات من المبيعات عند إصدار الفاتورة وتسليم البضاعة للعميل، وتمثل المبيعات قيمة الفواتير الصادرة لقاء البضاعة المباعة لعملاء الشركة خلال السنة المالية الحالية.

• الإعتراف بالمصاريف

يتم الاعتراف بالمصاريف على مبدأ الاستحقاق

4. ممتلكات ومعدات

المجموع	اجهزة حاسوب	محول طاقة كهربائية	اثاث وديكورات	سيارات	الالات والمعدات وقوالب صناعية	هناجر ومباني وانشاءات	اراضي	
دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	
6,540,742	3,477	29,826	223,333	156,376	5,016,051	931,895	179,784	الكلفة :
141,189	1,912	-	4,515	4,130	130,632	-	-	الرصيد كما في 1 كانون الثاني 2013
-	-	-	-	-	-	-	-	إضافات
-	-	-	-	-	-	-	-	حذفات
6,681,931	5,389	29,826	227,848	160,506	5,146,683	931,895	179,784	الرصيد كما في 31 كانون الاول 2013
3,313,925	1,128	24,631	213,736	131,919	2,723,519	218,992	-	الإستهلاك المتراكم :
169,058	976	4,474	4,357	11,335	110,640	37,276	-	الرصيد كما في 1 كانون الثاني 2013
-	-	-	-	-	-	-	-	استهلاك السنة
-	-	-	-	-	-	-	-	استيعادات
3,482,983	2,104	29,105	218,093	143,254	2,834,159	256,268	-	الرصيد كما في 31 كانون الاول 2013
3,198,948	3,285	721	9,755	17,252	2,312,524	675,627	179,784	صافي القيمة الدفترية كما في 31 كانون الاول 2013
6,524,929	2,137	29,826	223,058	155,002	5,003,227	931,895	179,784	الكلفة :
17,064	1,340	-	275	2,625	12,824	-	-	الرصيد كما في 1 كانون الثاني 2012
1,251	-	-	-	1,251	-	-	-	إضافات
-	-	-	-	-	-	-	-	حذفات
6,540,742	3,477	29,826	223,333	156,376	5,016,051	931,895	179,784	الرصيد كما في 31 كانون الاول 2012
3,159,038	424	20,145	208,557	118,699	2,629,599	181,614	-	الإستهلاك المتراكم :
154,887	704	4,486	5,179	13,220	93,920	37,378	-	الرصيد كما في 1 كانون الثاني 2012
-	-	-	-	-	-	-	-	استهلاك السنة
-	-	-	-	-	-	-	-	استيعادات
3,313,925	1,128	24,631	213,736	131,919	2,723,519	218,992	-	الرصيد كما في 31 كانون الاول 2012
3,226,817	2,349	5,195	9,597	24,457	2,292,532	712,903	179,784	صافي القيمة الدفترية كما في 31 كانون الأول 2012

- يوجد رهونات عقارية مقابل التسهيلات البنكية الممنوحة للشركة من البنوك المحلية وهذه الرهونات من الدرجة الاولى على قطع الاراضي المملوكة للشركة بمبلغ 1,722,000 دينار كما انه تم تجبير وثيقة التأمين على الاصول الثابتة المملوكة للشركة لصالح البنك.

5. اصول غير ملموسة

برامج كمبيوتر

2012	2013
دينار اردني	دينار اردني
6,933	8,140
1,207	81
8,140	8,221
5,040	6,552
1,512	1,638
6,552	8,190
1,588	31

التكلفة:

رصيد 1 كانون الثاني
اضافات

رصيد 31 كانون الاول
الاطفاء المتراكم:

رصيد 1 كانون الثاني
مصاريف اطفاء
رصيد 31 كانون الاول
القيمة الدفترية

6. استثمارات في شركات زميلة

31 كانون الاول 2012	31 كانون الاول 2013
دينار اردني	دينار اردني
213,407	213,407
28,652	27,058
242,059	240,465

الجنسية

نسبة الملكية

مصرية

سودانية

العربية للصناعات الكهربائية (1)

شركة البتراء للتوريدات العامة (2)

(1) العربية للصناعات الكهربائية - مصر

يمثل هذا الاستثمار قيمة حصة الشركة في راس مال الشركة العربية للصناعات الكهربائية المساهمة العامة المصرية والتي يبلغ رأسمالها 6 مليون جنية مصري موزع على 6,000 سهم تمتلك الشركة منها 29,400 سهم. وبناء على اجتماع مجلس الادارة في 25 ايلول 2010 تم ايقاف العمل في الشركة وتاجير الموقع واستغلال عوائد الايجار لتسديد مديونية الشركة المصرية للشركة الام في الاردن ومن ثم استرداد الاستثمار من عوائد الايجار علماً بأن الشركة لا تزال قائمة في مصر ولم تتم تصفيته، وقد تم تحصيل مبلغ 43000 دولار امريكي (ما يعادل 30530 دينار اردني) خلال العام 2013.

(2) شركة البتراء للتوريدات العامة - السودان

يمثل هذا الاستثمار قيمة حصة الشركة في رأسمال شركة البتراء للتوريدات العامة وهي شركة خاصة محدودة المسؤولية مقرها في جمهورية السودان ويتكون رأسمالها المسجل 100 حصة بقيمة اجمالية 300,000 دولار امريكي قيمة الحصة 3,000 دولار لكل حصة، وتبلغ حصة الشركة العربية للصناعات الكهربائية 38.5 % أي 115,500 دولار امريكي تعادل 82,005 دينار اردني والشركة بدأت العمل الفعلي في بداية عام 2007.

7. استثمارات بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

31 كانون الاول 2012	31 كانون الاول 2013	عدد الاسهم	
دينار اردني	دينار اردني		
733	516	1,666	شركة الموارد للتنمية والاستثمار
1,300	390	13,000	شركة المستثمرون العرب المتحدون
2,033	906		
(1,127)	(83)		تعديلات القيمة العادلة
906	823		القيمة الدفترية آخر المدة

8. بضاعة

31 كانون الاول 2012	31 كانون الاول 2013	
دينار اردني	دينار اردني	
543,652	947,690	مواد أولية وقطع معدنية
956,917	911,254	بضاعة جاهزة
1,500,569	1,858,944	اجمالي
(100,000)	(100,000)	مخصص هبوط بضاعة
821,780	1,068,723	بضاعة تحت التشغيل
2,222,349	2,827,667	

9. ذمم مدينة - بالصافي

31 كانون الاول 2012	31 كانون الاول 2013	
دينار اردني	دينار اردني	
874,047	570,563	ذمم وكلاء
844,198	1,040,169	ذمم تصديرية
28,973	30,483	ذمم تجارية أخرى
1,747,218	1,641,215	اجمالي
(9,822)	(9,822)	مخصص تدني الديون المشكوك في تحصيلها
1,737,396	1,631,393	الصافي
257,532	218,532	ذمم شركات زميلة
1,994,928	1,849,925	

10. موجودات أخرى

31 كانون الاول 2012	31 كانون الاول 2013	
دينار اردني	دينار اردني	
10,014	10,014	تأمين كفالات
10,101	13,628	صارييف مدفوعة مقدماً
15,187	16,665	تأمينات مستردة
1,733	2,592	ذمم موظفين
24,257	13,742	خصم أوراق دفع (كمبيالات)
-	3,976	تأمينات قروض وكمبيالات
-	34,113	امانات ضريبة مبيعات
-	8,384	مصارييف اعلان اسهم تقادم مستردة
-	2,500	دفعات مقدما ضريبة الدخل
39,210	44,344	تأمينات نقدية مقابل اعتمادات
100,502	149,958	

11. شيكات برسم التحصيل

31 كانون الاول 2012	31 كانون الاول 2013	
دينار اردني	دينار اردني	
180,000	365,326	شيكات تستحق خلال ثلاثة أشهر
610,000	708,500	شيكات تستحق بعد ثلاثة أشهر ولغاية سنة
790,000	1,073,826	

12. نقد ونقد معادل

31 كانون الاول 2012	31 كانون الاول 2013	
دينار اردني	دينار اردني	
2,063	30,759	نقد في الصناديق
271	270	نقد لدى البنوك بالعملة المحلية
17,226	5,767	نقد لدى البنوك بالعملة الاجنبية
19,560	36,796	

13. حقوق الملكية

• رأس المال

يبلغ رأسمال الشركة المصرح به والمكتتب به والمدفوع بالكامل 6 مليون دينار اردني مقسم الى 6 مليون سهم بقيمة اسمية دينار اردني واحد للسهم الواحد.

14. الارباح المدورة

2012	2013	
دينار اردني	دينار اردني	
(16,907)	19,550	رصيد 1 كانون الثاني
(2,525)	(55,153)	تعديلات سنوات سابقة
43,313	110,696	ريح (خسارة) السنة
(4,331)	(11,069)	المحول للاحتياطي الاجباري
19,550	64,024	

• الارباح الموزعة

كانت قد قررت الهيئة العامة في اجتماعها المنعقد بتاريخ 2009/5/2 توزيع ارباح نقدية على المساهمين وبواقع 5% من راس المال المدفوع اي ما يعادل 300,000 دينار اردني على ان تسدد على دفعات وقد تم دفع 264,457 دينار اردني حتى عام 2013.

15. بنوك دائنة وقروض

31 كانون الاول 2012	31 كانون الاول 2013	
دينار اردني	دينار اردني	
618,884	596,238	حسابات جاري مدين (1)
-	-	قروض: (2)
294,673	292,159	- الجزء طويل الاجل
294,673	292,159	- الجزء قصير الاجل

1- حسابات جاري مدين

يمثل هذا البند التسهيلات البنكية الممنوحة من قبل بعض البنوك المحلية وذلك بضمان رهونات عقارية من الدرجة الاولى على قطع اراض مملوكة للشركة بمبلغ 1722000 دينار اردني وتجيب وثيقة تأمين الاصول الثابتة المملوكة للشركة لصالح البنك.

2- قروض

تتضمن بما حصلت عليه الشركة من القروض التالية:

- حصلت الشركة بتاريخ 17 تشرين الثاني 2011 على قرض من بنك محلي بمبلغ 134,000 دينار بفائدة 9 % سنويا لغايات تسديد اعتمادات مستندية مستحقة لمدة سنة واحدة مع فترة سماح ستة اشهر، علماً بأن آخر قسط يستحق بتاريخ 30 نيسان 2013، وقد تم تسديد كامل القرض.
- حصلت الشركة على قرض متجدد من بنك محلي بمبلغ 250,000 دينار يستخدم حصراً لسداد اثمان بضائع مشتراة من خلال فتح اعتمادات و/او حوالات لدى البنك بسعر فائدة (PLR + 0.25 %) وعمولة 1% على ان يتم تسديد أي سحبة خلال مدة اقصاها ثلاث اشهر وقيده الفائدة على حساب الجاري مدين شهرياً.
- حصلت الشركة بتاريخ 1 نيسان 2013 على قرض من بنك محلي بمبلغ 150,000 دينار بفائدة 9 % سنويا لغايات تسديد اعتمادات مستندية مستحقة لمدة سنة واحدة مع فترة سماح ستة اشهر، علماً بأن آخر قسط يستحق بتاريخ 31 تشرين اول 2014.

16. ذمم دائنة

31 كانون الاول 2012	31 كانون الاول 2013	
دينار اردني	دينار اردني	
692,149	752,165	ذمم تجارية
164,453	144,624	ذمم تصدير
304,595	336,103	سحوبات مؤجلة الدفع
1,161,197	1,232,892	

17. أوراق دفع (كمبيالات)

قامت الشركة منذ عام 2006 بتمويل مشترياتها من المواد الخام عن طريق توقيع اتفاقية تمويل استيراد سلع سعودية مع بنك المال الاردني (كابيتال بنك) نيابة عن الصندوق السعودي للتنمية ، والمتضمن شروط سداد لقيمة السندات بعد 12 شهر من التاريخ الذي يدفع فيه الصندوق قيمة الاعتماد للمورد وذلك باصدار اوراق دفع / كمبيالات عن طريق بنك المال الاردني كضمان لتحويل مستحقات الاعتمادات المستندية الصادرة لصالحها وبشروط ائتمانية ميسرة ، حيث كان صافي الرصيد كما في 31 كانون الاول 2013 مبلغ 689,978 دينار اردني.

18. مخصصات مقابل التزامات قصيرة الاجل

31 كانون الاول 2012	31 كانون الاول 2013	
دينار اردني	دينار اردني	
-	2,575	مخصص ضريبة الدخل (1)
16,050	16,050	مخصص رسوم جامعات
16,050	18,625	

(1) مخصص ضريبة الدخل

- قدمت الشركة كافة الاقرارات الضريبية للسنوات السابقة وقد قامت دائرة ضريبة الدخل والمبيعات بتدقيق سجلات الشركة فيما يخص ضريبة الدخل حتى عام 2012 ، وفيما يخص ضريبة المبيعات حتى عام 2013

19. مطلوبات أخرى

31 كانون الاول 2012	31 كانون الاول 2013	
دينار اردني	دينار اردني	
12,361	86,762	اقساط قروض مستحقة
35,664	35,543	ارباح مستحقة للمساهمين
1,108	-	أمانات ضريبة مبيعات
34,134	111,021	شيكات مؤجلة الدفع
13,506	16,090	ذمم اعضاء مجلس الادارة
854	903	مصارييف مستحقة
-	4,931	ايرادات مقبوضة مقدما
40	333	ذمم موظفين
340	20	أمانات ضريبة دخل
98,007	255,603	

20. تكلفة مبيعات

31 كانون الاول 2012	31 كانون الاول 2013	
دينار اردني	دينار اردني	
984,728	956,918	بضاعة جاهزة أول المدة
701	8,012	مشتريات بضاعة جاهزة
5,378,604	6,802,034	تكلفة البضاعة المصنعة (1)
6,364,033	7,766,964	تكلفة البضاعة المتاحة للبيع
(956,918)	(911,254)	بضاعة جاهزة آخر المدة
5,407,115	6,855,710	

(1) تكلفة البضاعة المصنعة

للسنة المنتهية في 31 كانون الاول		
2012	2013	
دينار اردني	دينار اردني	
737,913	543,652	مواد اولية اول المدة
4,740,312	6,654,944	مشتريات مواد اولية
(543,652)	(947,690)	مواد اولية اخر المدة
4,934,573	6,250,906	تكلفة المواد الاولية المستخدمة في الانتاج
309,151	355,015	رواتب واجور وملحقاتها (2)
149,005	163,895	استهلاكات
218,513	279,161	مصاريف غير مباشرة (3)
5,611,242	7,048,977	مجموع التكاليف الصناعية
589,142	821,780	بضاعة تحت التشغيل اول المدة
(821,780)	(1,068,723)	بضاعة تحت التشغيل اخر المدة
5,378,604	6,802,034	

(2) مصاريف صناعية

للسنة المنتهية في 31 كانون الاول		
2012	2013	
دينار اردني	دينار اردني	
280,272	321,261	نفقات موظفين
24,851	29,812	رواتب واجور
4,028	3,942	ضمان اجتماعي
309,151	355,015	علاجات وادوية
43,130	40,797	مصاريف صناعية اخرى
34,572	36,035	مصاريف سيارات
99,992	127,023	صيانة عامة وعدد مستهلكة
4,141	6,185	كهرباء المصنع
12,320	15,315	مصاريف مياه
7,255	7,417	نقلات المصنع
3,433	1,645	طباعة ودهان صناعية
3,732	4,196	فحص عينات صناعية
-	-	تأمينات صناعية
1,880	2,130	محروقات وتدفئة
7,198	38,058	نظافة
860	360	لوازم
218,513	279,161	حراسة وامن
527,664	634,176	

21. مصاريف ادارية وعمومية

للسنة المنتهية في 31 كانون الاول		
2012	2013	
دينار اردني	دينار اردني	
166,702	177,751	نفقات موظفين
9,326	8,482	مصاريف سفر
21,376	15,348	رسوم واشتراكات
1,976	2,553	قرطاسية ومطبوعات
14,467	16,739	بريد وبرق وهاتف
12,000	12,000	تنقلات اعضاء مجلس الادارة
7,500	7,500	ايجارات
4,531	3,223	ضيافة واستقبال
7,665	7,665	اتعاب مهنية
676	50	دعاية واعلان
6,410	4,389	مصاريف صيانة
1,889	1,282	كهرباء ومياه
4,436	5,497	لوازم وخدمات ادارية
640	1,600	تبرعات
8,233	9,474	مواصلات
5,125	4,985	مصاريف اجتماع الهيئة العامة
1,964	680	مصاريف بطاقة الائتمان
9,722	6,249	مكافأة ومزايا موظفين
5,255	4,816	مصاريف ومستلزمات كمبيوتر
2,151	-	مصاريف اخرى
292,044	290,283	

22. مصاريف بيع وتوزيع

للسنة المنتهية في 31 كانون الاول		
2012	2013	
دينار اردني	دينار اردني	
36,933	41,736	نفقات موظفين
17,650	20,875	مصاريف تصدير
5,736	3,912	دعاية واعلان
18,177	11,904	مصاريف سفر
159	81	مصاريف عينات
6,200	-	عمولات بيع
84,855	78,508	

23. معاملات مع اطراف ذات علاقة

بلغت الرواتب والمكافآت المدفوعة للإدارة التنفيذية في الشركة مبلغ 126,474 دينار اردني لعام 2012 مقابل مبلغ 134,388 دينار اردني لعام 2013.

ولا توجد اية معاملات مع اعضاء مجلس الادارة او الادارة العليا او كبار المساهمين تتلخص ارسدة ذم الاطراف ذات العلاقة كما يلي:

31 كانون الاول		31 كانون الاول		
شيكات برسم التحصيل		ذمم مدينة		
2012	2013	2012	2013	
دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	
790,000	1,036,000	874,047	570,563	شركة فيلادلفيا للتوريدات
-	27,000	132,687	82,622	شركة الانتماء للتجارة العامة
-	-	1,382	5,472	الشركة المتحدة للصناعات المعدنية
-	-	65,166	56,696	البتراء للتوريدات العامة/ السودان
-	-	192,366	161,836	العربية للصناعات الكهربائية / مصر
<u>790,000</u>	<u>1,063,000</u>	<u>1,265,648</u>	<u>877,189</u>	المجموع

أما التعاملات مع الاطراف ذات علاقة فتتخلص كما يلي:

مبيعات		
للسنة المنتهية في 31 كانون الاول		
2012	2013	
دينار اردني	دينار اردني	
667,772	428,680	شركة فيلادلفيا للتوريدات
33,065	32.668	شركة الانتماء للتجارة العامة
1,473		الشركة المتحدة للصناعات المعدنية
<u>702,310</u>	<u>461,348</u>	المجموع

24. ادارة المخاطر المالية

• عوامل المخاطر المالية

تتعرض الشركة نتيجة للادوات المالية التي تستخدمها الى المخاطر التالية:

- مخاطر السوق

- مخاطر تحويل العملات

ان معظم تعاملات الشركة بالدينار الاردني وتقتصر التعاملات الاجنبية على الدولار الامريكي وسعر صرفه ثابت مقابل الدينار الاردني مما يجعل اثر مخاطر تحويل العملات غير جوهري على القوائم المالية.

- مخاطر اسعار الفائدة

يمكن ان تتعرض الشركة لمخاطر اسعار الفائدة على موجوداتها ومطلوباتها التي تحمل فائدة مثل البنوك الدائنة ، ونظرا لان البنوك الدائنة قصيرة الاجل فإن المخاطر التي تتعرض لها الشركة نتيجة التغيرات في اسعار الفائدة غير جوهريّة.

- مخاطر ائتمانية

تنشأ هذه المخاطر عن التعامل بالنقد والنقد المعادل والودائع البنكية مع المؤسسات المالية والذمم المدينة ، التي قد ينجم عن تخلف او عجز المدينون والاطراف الاخرى عن الوفاء بالتزاماتهم تجاه الشركة.

اما بالنسبة للتعاملات مع المؤسسات المالية فان الشركة تتعامل مع مؤسسات مالية مليئة.

اما بالنسبة للتعاملات مع العملاء فإن الشركة تتعامل معهم بسقوف ائتمانية محددة وتتم متابعة الذمم القائمة بشكل مستمر ، وتعتقد ادارة الشركة بأنها غير معرضة بدرجة كبيرة الى مخاطر الائتمان .

- مخاطر السيولة:

تقوم ادارة الشركة بتخطيط التدفقات النقدية للشركة وتتم مراقبة هذه التدفقات من قبل الادارة والادارة المالية بشكل مستمر للتأكد من توفر السيولة اللازمة والكافية لتسيير الانشطة التشغيلية والتأكد في ذات الوقت من عدم مخالفة او تجاوز حدود او شروط اي تسهيلات بنكية.

• ادارة رأس المال

ان ادارة الشركة وهي تقوم بإدارة رأس المال فإنها تهدف الى ضمان استمرارية الشركة بما يضمن تحقيق العوائد للمساهمين وبما يضمن المحافظة على هيكل رأسمال مناسب وكاف لتخفيض كلفة رأس المال.

ولغرض المحافظة على هيكل رأس المال فان الادارة تقوم باجراء التعديلات اللازمة على هيكل راس المال في ضوء التغيرات في ظروف العمل ، هذا ولم تقم ادارة الشركة بأية تعديلات جوهريّة على الاهداف والسياسات والاجراءات المتعلقة بهيكل رأس المال خلال السنة الحالية ولا السنة السابقة.

• القيمة العادلة للادوات المالية:

تتمثل الادوات المالية في الموجودات المالية والمطلوبات المالية ، وتتكون الموجودات المالية للشركة من النقد والنقد المعادل والذمم المدينة والشيكات برسم التحصيل والموجودات المالية المخصصة من خلال الربح والخسارة والموجودات المالية من الذمم الدائنة والبنوك الدائنة وبعض الارصدة الدائنة من المطلوبات الأخرى.

أن القيمة العادلة للادوات المالية لا تختلف بشكل جوهري عن القيمة الدفترية لهذه الادوات.

25. ربحية السهم

فيما يلي بيان للارباح وعدد الاسهم المرجح المستخدم في احتساب ربحية السهم :

2012	2013	
دينار اردني	دينار اردني	
43,313	110,696	ربح (خسارة) السنة
6,000,000	6,000,000	عدد الاسهم المرجح
0.007	0.018	ربحية السهم

26. الالتزامات المحتملة

على الشركة كما بتاريخ المركز المالي الالتزامات المحتملة التالية:

- مبلغ 100,000 دينار اردني مقابل كفالات بنكية.
- مبلغ 294,578 دينار اردني مقابل اعتمادات مستندية.